



APPEL À PROPOSITION PRESTATION DE SERVICES D'EXTERNALISATION DE SUIVI-EVALUATION

Évaluation Mi-Parcours du Projet “Renforcer le système de protection de l'enfant : Tonga Mpo Na Bolamu Ya Mwana” en RDC (2022 – 2027)

BUREAU INTERNATIONAL DES DROITS DES ENFANTS





Contexte

Les entretiens seront conduits dans le cadre de l'évaluation mi-parcours du projet "Renforcer le système de protection de l'enfant : Tonga Mpo Na Bolamu Ya Mwana (2022 – 2027)" en RDC. Ce projet, successeur de "Batela Mwana", vise à renforcer et pérenniser les systèmes de protection de l'enfant à travers des interventions ciblées. Cette évaluation a pour but d'évaluer la pertinence, l'efficacité, la cohérence, et les processus du projet tout en intégrant les enseignements tirés pour renforcer l'impact et la durabilité des actions.

Afin de garantir la qualité et l'indépendance des données qualitatives, la collecte de ces dernières sera externalisée à une entreprise spécialisée ou une personne consultante indépendante spécialisée appelé fournisseur. Ce fournisseur sera responsable de l'ensemble du processus, y compris le recrutement, la formation et le suivi des enquêteurs, ainsi que de la gestion des livrables.

Objectif

Le fournisseur sélectionné aura pour mission de :

- Recruter des enquêteurs qualifiés pour réaliser les entretiens individuels dans les régions concernées ;
- Superviser la collecte de données qualitatives selon un protocole fourni par l'équipe de Suivi, Évaluation et Apprentissage (SEA) ;
- Assurer la transcription et la traduction des entretiens en respectant les normes qualitatives et éthiques définies ;
- Livrer des résultats fiables, conformes aux exigences du protocole partagé.

Responsabilités et Tâches

- **Recrutement et Formation des Enquêteurs**
 - Identifier et recruter des enquêteurs qualifiés ayant une maîtrise du français et d'au moins une langue nationale de la RDC ;
 - Organiser une formation préalable pour les enquêteurs, en collaboration avec l'équipe SEA, pour les familiariser avec :
 - Les objectifs du projet et de l'évaluation ;
 - Les méthodologies d'entretien et les protocoles de sauvegarde ;
 - Les normes éthiques liées à la collecte de données sensibles.
- **Conduite des Entretiens**
 - Planifier et organiser les entretiens individuels dans les régions ciblées, en respectant le calendrier fourni ;
 - Veiller à ce que les enquêteurs respectent les instructions du protocole et capturent les données qualitatives de manière exhaustive et conforme ;
 - Fournir un soutien logistique et technique aux enquêteurs sur le terrain.



- **Coordination Logistique et Sécuritaire**

Le fournisseur sera responsable de :

- Logistique :
 - Planifier et organiser les déplacements et hébergements des enquêteurs dans les régions de Kinshasa, Matadi et Lubumbashi ;
 - Assurer l'accès aux zones cibles en coordination avec les parties locales et les autorités compétentes.
- Sécurité :
 - Évaluer les risques sécuritaires dans chaque région et adopter des mesures de mitigation (évaluation quotidienne, mise à jour des itinéraires, etc.) ;
 - Fournir des équipements de sécurité si nécessaire pour protéger les enquêteurs sur le terrain.
- Communication :
 - Mettre en place un plan de communication d'urgence avec l'équipe SEA pour signaler tout problème ou retard.
- **Transcription et Traduction**
 - Superviser la transcription des enregistrements audio des entretiens dans leur langue originale ;
 - Traduire avec précision les transcriptions en français, en conservant les nuances contextuelles, culturelles et linguistiques ;
 - Effectuer une relecture pour garantir l'exactitude et l'uniformité des transcriptions et traductions.
- **Analyse des données qualitatives**
 - Analyser les transcriptions et traductions pour identifier les thèmes, tendances et points saillants liés aux objectifs de l'évaluation ;
 - Structurer l'analyse en fonction des critères d'évaluation définis (pertinence, efficacité, cohérence, processus, etc.) ;
 - Élaborer un rapport synthétique présentant les résultats de l'analyse, accompagné de recommandations stratégiques lorsque pertinent.
- **Production des Rapports**
 - Rapport Final de Mission
 - Résumer les activités réalisées (recrutement, formation, suivi des enquêteurs) ;
 - Documenter les défis rencontrés et les solutions apportées ;
 - Fournir une synthèse des livrables produits.
 - Rapport d'analyse des données qualitatives
 - Fournir une analyse détaillée des données, structurant les résultats selon les critères d'évaluation définis (pertinence, efficacité, cohérence, processus) ;
 - Identifier les tendances clés et les recommandations stratégiques ;
 - Inclure des citations illustratives pour enrichir les résultats.
- **Gestion des Documents et Livrables**
 - S'assurer que tous les enregistrements, transcriptions et traductions soient archivés de manière sécurisée, en respectant les normes de confidentialité ;



- Fournir des rapports réguliers aux équipes projet et SEA sur l'avancement des activités ;
- Livrer des transcriptions et traductions complètes et conformes dans les délais impartis ;
- Livrer des rapports de haute qualité, incluant :
 - Un rapport final de mission ;
 - Un rapport d'analyse des données qualitatives.

Qualifications et Compétences Requises pour l'Entreprise ou la personne consultante indépendante

- Expérience significative dans la collecte et l'analyse de données qualitatives, y compris la conduite d'entretiens, la transcription et la traduction ;
- Capacité à recruter, former et superviser des enquêteurs locaux ;
- Connaissance des contextes socioculturels et des langues nationales de la RDC, en particulier dans les régions concernées ;
- Compétences en gestion de projet et respect des délais stricts ;
- Adhérence stricte aux normes éthiques et à la confidentialité ;
- Capacité démontrée à assurer la qualité des livrables.

Critères de Sélection

Les entreprises ou personne consultante indépendante intéressées seront évaluées sur la base des critères suivants :

- **Expérience pertinente :**
 - Missions similaires réalisées au cours des cinq dernières années, notamment dans la collecte et l'analyse de données qualitatives en RDC ou dans des contextes comparables ;
 - Expertise dans les secteurs de la protection de l'enfance ou du développement.
- **Références :** Fournir au moins trois références professionnelles pertinentes liées à des projets similaires.
- **Capacités organisationnelles et logistiques :**
 - Présence ou capacité à opérer dans les régions ciblées (Kinshasa, Matadi, Lubumbashi) ;
 - Plan détaillé de gestion logistique et sécuritaire pour les enquêteurs sur le terrain.
- **Approche méthodologique :** Proposition technique détaillant la méthodologie pour la collecte, la transcription, la traduction et l'analyse des données.
- **Qualité des propositions techniques et financières :**
 - Plan de mise en œuvre réaliste et cohérent avec les exigences des TDR ;
 - Budget conforme aux standards de l'IBCR.



Résultats Attendus

- Entretiens individuels réalisés dans les régions de Kinshasa, Matadi et Lubumbashi, conformément au protocole partagé ;
- Respect des délais, des normes éthiques, et de la confidentialité à chaque étape du processus ;
- Rapports intermédiaires sur l'avancement de la collecte de données et sur les problèmes rencontrés ;
- Transcriptions et traductions précises et fidèles, prêtes à être utilisées pour l'analyse et la diffusion ;
- Un rapport d'analyse des données qualitatives, incluant les principaux thèmes, tendances et points saillants issus des entretiens, structuré en fonction des objectifs et critères d'évaluation ;
- Livraison des livrables finaux, incluant les transcriptions, traductions, un rapport de synthèse de la mission et un rapport d'analyse.
- **Indicateurs de Performance :**
 - Exactitude des transcriptions et traductions :
 - Taux d'erreurs inférieur à 2 % (vérifié par l'équipe SEA)
 - Respect des délais :
 - 100 % des livrables soumis selon le calendrier convenu
 - Satisfaction de l'équipe SEA :
 - Validation de 90 % des livrables sans demande de révision majeure
 - Conformité aux normes éthiques :
 - Preuve de consentement éclairé pour tous les participant.es
 - Garantie de confidentialité et anonymat respectés

Protocole et Supervision

- Un protocole détaillé, fourni par l'équipe SEA, décrira les étapes de collecte, les normes éthiques et les formats attendus pour les livrables, afin d'assurer un alignement strict avec les exigences de la mission ;
- L'entreprise sera pleinement responsable de la qualité et de la conformité des livrables, en rendant compte à l'équipe SEA à chaque étape clé ;
- L'équipe SEA effectuera des vérifications régulières pour garantir le respect des normes établies et la conformité aux attentes ;
- Protocole Opérationnel fourni par l'équipe SEA : Voir Annexe
- En cas de contraintes imprévues (logistiques, sécuritaires ou contextuelles), l'entreprise devra :
 - Notifier immédiatement l'équipe SEA et proposer des ajustements sur le plan initial ;
 - Prévoir un délai tampon de 5 jours ouvrables pour chaque étape clé (formation, collecte, soumission des livrables) ;
 - Présenter des alternatives méthodologiques, comme l'utilisation d'entretiens à distance, après validation par l'équipe SEA.



Livrables Attendus

- **Livrables qualitatifs** : Transcriptions en langues nationales et traductions en français précises et complètes, prêtes pour analyse ;
- **Rapport final de mission** : Synthèse des étapes de la mission, livrables réalisés, défis rencontrés et recommandations ;
- **Rapport d'analyse des données qualitatives** : Analyse approfondie des données collectées, mettant en évidence les thèmes principaux, tendances, et recommandations exploitables pour l'évaluation.

Délais et Conditions de Livraison

- Période de préparation :
 - Kick-off : 1er février
 - Mise en place logistique : 1er au 16 février 2025
 - Formation des enquêteurs : 11 au 14 février 2025
- Période de collecte des données :
 - Réalisation des entretiens, transcription et traduction : 17 février au 7 mars 2025
- Période de soumission des livrables :
 - Soumission des transcriptions, des traductions : 10 mars 2025
 - Rapport d'analyse : 20 mars 2025
 - Rapport final de mission : 25 mars 2025
- Clôture de la mission :
 - Vérification finale des livrables par l'équipe SEA et clôture contractuelle : 31 mars 2025

Modalités Contractuelles

- L'entreprise ou personne consultante indépendante sélectionnée signera un contrat d'engagement stipulant ses responsabilités, les délais et les normes de qualité.
- Les paiements seront effectués par tranches, selon un calendrier lié à la livraison des livrables et à leur validation par l'équipe SEA.

Soumission des Propositions

Les entreprises ou les personnes consultantes indépendantes intéressées sont invitées à soumettre une proposition technique et financière incluant :

- Une description de leur expérience pertinente ;
- Un plan de mise en œuvre détaillé ;
- Un calendrier précis des activités ;
- Une proposition budgétaire.



BUREAU
INTERNATIONAL
DES DROITS DES ENFANTS

INTERNATIONAL
BUREAU
FOR CHILDREN'S RIGHTS

OFICINA
INTERNACIONAL DE
LOS DERECHOS DEL NIÑO

المكتب الدولي لحقوق الطفل

Contact pour Informations Supplémentaires

Les questions et propositions doivent être envoyées à supply.rdc@ibcr.org.